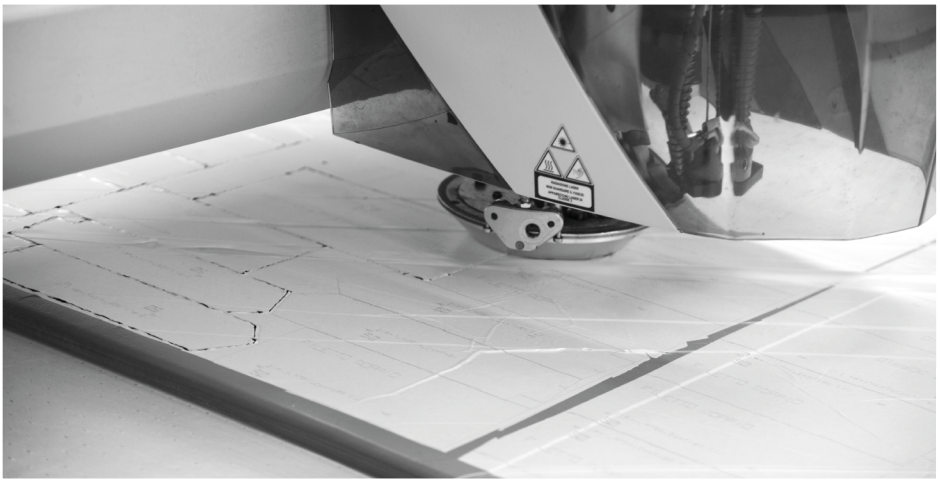
BERWICH

IL PANTALONE ITALIANO

BERWICH
I make
your
pants



Vector Fashion Q50

250
INDOTTO PRODUTTIVO
/ working people

2200
CAPI GIORNALIERI
/ pieces day

10.000 m²
SUPERFICIE DI LAVORO
/ work surface

30 ANNI
ETÀ MEDIA
/ middle age

180
PASSAGGI PRODUTTIVI
/ productive passages

È solo grazie alle loro 400 mani che un'idea diviene realtà,
un capriccio diventa qualità, il sudore diventa bellezza.

Una passione nata in un piccolo garage negli anni '70 dall'idea di due giovani, Michele ed Anna Fumarola, ancora oggi titolari dell'azienda.

L'azienda fa parte del distretto tessile di Martina Franca, uno tra i poli industriali più importanti nel comparto italiano dell'abbigliamento.

La nuova generazione è costituita da Graziana, Antonella, Angelo, Massimo che partecipano attivamente ai processi aziendali. Le competenze sono specifiche e derivano dal mix di formazione scolastica e formazione aziendale. Di padre in figlio le tecniche e le tradizioni sartoriali sono state conservate e soprattutto arricchite dalla continua ricerca applicata al prodotto. Da sempre azienda "contoterzista" (cmt maker), Icoman vanta partnership importanti con noti brand internazionali.

The passion for this job flourished in a garage during the 70s from the idea of two young people, Michele and Anna Fumarola –still the factory's owners.

The firm is part of Martina Franca's textile district, one of the most important pole in the Italian fashion scenery.

Graziana, Antonella, Angelo, Massimo, who actively take part to the corporate policies, are the new generation. The skills are specific and they are the result of a scholar education and a business training course too. From father to son the couture techniques and traditions have been preserved, and most of all enriched by the continuous research on the items.

From the beginnings "at buyer's request", Icoman boasts important partnership with famous international brands.

180

A differenza del trend generale di delocalizzazione delle imprese italiane, ICOMAN concentra la sua attività all'interno della propria superficie. Grazie al contributo prezioso di circa 200 addetti, l'azienda detiene integralmente il processo produttivo all'interno delle proprie mura, senza alcuna delocalizzazione. All'interno del laboratorio, la fusione di alta tecnologia e tradizione sartoriale garantisce l'efficienza produttiva e qualitativa.

Lo stile è curato internamente, nasce da spunti creativi che mirano a dare ai capi connotati di riconoscibilità, grazie all'impiego di tessuti d'eccellenza, dettagli raffinati, vestibilità aggiornate, packaging elegante.

La cura dei particolari è la forza del team stile, che si prende cura anche del tono del cotone, del mix di colori, del pregio delle cuciture e degli accessori. Nulla è lasciato al caso.

Differently from Italian enterprises' general delocalization trend, Icoman gathers its work into its inner surface. Thanks to the two hundreds precious contributing employed, the company totally holds the productive process within its walls without any delocalization. Inside the laboratory, the fusion between high technology and couture traditions guarantees productive and qualitative efficiency.

The style is internally controlled and it takes inspiration from creative starting points that aim at giving recognizability features to the products, thanks to the employ of excellence stuff, refined details, up-to-date wearableness and elegant packaging.

Going into details is the style-team' strength, that also takes care of the cotton tone, of colors mix, of seams' and accessories' high value.
Nothing is left to the faith.

Dal 2008 l'azienda ha creato il proprio marchio di pantaloni **BERWICH** puro Made in Italy, una collezione di pantaloni basata sul fascino dell'esplorazione del mondo, delle culture.

Esplorare significa andare alla RICERCA: uno dei fattori critici di successo del brand. **Partire, Viaggiare, Scoprire** sono verbi validi per la costruzione di nuovi progetti aziendali, proprio come il marchio di fabbrica.

Berwich è distribuita secondo criteri di selettività e collaborazione con i propri retailer. Il marchio è presente a livello nazionale ed internazionale.

From 2008 the factory has created its **BERWICH** Made in Italy trousers brand, a collection based on the fascinating idea of world and culture exploration.

To explore means going through: it is one of the brand's key factors. **Leaving, Travelling, Discovering** are necessary verbs to create new business projects, as the factory brand.

Berwich is distributed following the selective and collaboration criteria with its retailers. The brand is nationally and internationally known.

SINCE 1975
BERWICH
PANTALONE ITALIANO
BERWICH

BERWICH

IL PANTALONE ITALIANO

Berwich è la sintesi del progresso
di una semplice e piccola azienda
italiana, desiderosa di tenere il
passo con l'evoluzione del mondo.
Un caso aziendale che deve la sua
buona riuscita agli sforzi dei fondatori,
che trasmettono alle nuove generazioni
la passione, l'emozione,
il rigore, la creatività.

Questi sono i segreti di un'azienda con
solide radici trentennali, ma con giovani
rami proiettati verso il futuro.

Berwich is the summary of a simple
and small Italian firm's progress,
eager to be abreast of the times.

The great success of this business
case is due to the founder members'
hard work, who have conveyed
passion, emotion, rigor, creativity
to the new generations.

These are the secrets of an enterprise,
that has solid thirty-years roots, with
future-projected young branches.

BERWICH PANTS
PURE MADE IN ITALY

icoman
ITALIA

Via Mottola, Km 2,200 Z.I. - 74015 Martina Franca (TA)
tel 0804858305 - fax 0804858310
info@icomanitalia.com - www.icomanitalia.com

BERWICH
IL PANTALONE ITALIANO

Customer service +39 080 4309091
Fax +39 080 4858310
Infoline +39 080 4858305 - info@berwich.com